



**o nosso mundo é humano.**  
Organização Não Governamental para o Desenvolvimento

## Assembleia Geral Ordinária

18:00h - 18 Maio 2017

Rua de Catarina Eufémia, 167-A Cascais

- **Apresentação do relatório de gestão da Associação Helpo relativo a 2015**
- **Local:** Associação Helpo, Rua de Catarina Eufémia, nº 167 – A Cascais
- **Data:** 18 de Maio de 2017
  
- **Apresentação do relatório e documentação de apoio:**  
Joana Lopes Clemente (Coordenadora Geral Executiva)  
Margarida Assunção (Presidente da Mesa da Assembleia Geral)
  
- **Empresa responsável pela apresentação da documentação contabilística:** NUCASE
  
- **Responsabilidade sobre o conteúdo apresentado quanto às atividades:**  
Joana Lopes Clemente (Coordenadora Geral Executiva)  
Carlos José Bernardo Almeida (Coordenador Nacional de Projetos em Moçambique)  
Kyrian Opstaele (Coordenador Nacional de Projetos em São Tomé e Príncipe)  
Sílvia Nunes (Coordenadora Regional da Helpo no Norte)

## Índice

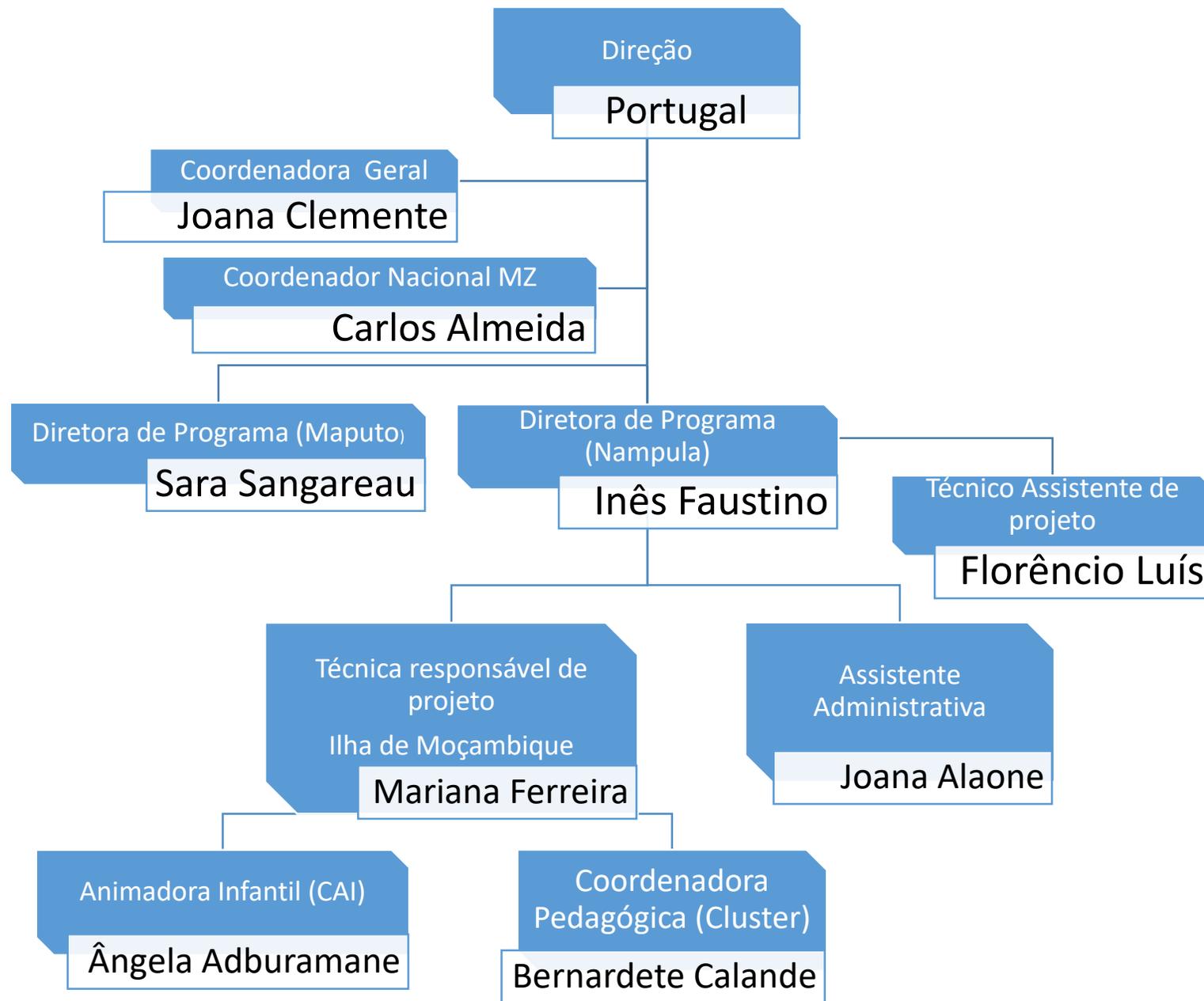
- Distribuição geográfica e apresentação de mapas-resumo da intervenção (1 a 6)
- Relatório de atividades de 2016 na Generalidade (7)
- Atividades em concreto: os números de referência e análise da evolução dos indicadores de crescimento (8)
  - – Portugal (9)
  - – Moçambique (10 e 11)
  - – São Tomé e Príncipe (12 e 13)
- Estratégia de Intervenção para Portugal, Moçambique e São Tomé e Príncipe para o ano de 2016



**o nosso mundo é humano.**  
Organização Não Governamental para o Desenvolvimento

## 1. Distribuição geográfica da intervenção da HELPO em Moçambique







**o nosso mundo é humano.**  
Organização Não Governamental para o Desenvolvimento

## 2. Mapa – Resumo descritivo da intervenção da HELPO em Moçambique 2008-2016

Distrito	Comunidade	Centro	salas de aula	salas de aula	Bloco	água	biblioteca	Sanitários	outro
			(a)	(m)	administrativo				
C i d a d e	Teacane	Escola Primária Completa	4	2	1		1		
	Nawitipele	Escola Primária Completa	3	6	1				16 salas material misto
	Momola	Escola Primária Completa (Sede de ZIP)	8		2	1	1		
	Matibane	Escola Primária Completa	2	7	1	1	1		campo multidesportivo/Forno/Lanche
	Napacala	Escola Primária Completa							
	Saua-Saua	Escola Primária Completa		9	1				1
	Mutauanha	Infantário Provincial							bolsas de estudo, RH
	Waresta	Infantário Evanjáfrica							financiamento
	Marrere	Escola Secundária/Biblioteca/Pavilhão de Serralharia	2					1	pavilhão de serralharia
		Escolinha	2					1	
R a p a l e	Natôa	Escola Primária Completa (Sede de ZIP)	2+3	2	1				reabilitação telhado outro edifício
	Natchetche	Escola Primária Completa	3+2	3	1	1	1		reabilitação telhado outro edifício/lanche
	Makassa	Escola Primária Completa		2			1		
	Namaíta	Escola Primária Completa (Sede de ZIP)	6		1				
		Escola Primária de Murrothone			2		1		Forno/Lanche

Província	Distrito	Comunidade	Centro	salas de aula	salas de aula	Bloco	água	biblioteca	Sanitários	outro	
				(a)	(m)	administrativo					
N a m p u l a	M u r r u p u l a	Maunha	Escolinha							assistência alimentar, vestuário, formação, financiamento	
			Escola Primária (1º ciclo)							assistência alimentar, vestuário, formação	
		Munimaka	Escola Primária (1º ciclo)		3	1				assistência alimentar, vestuário, formação, bolsas de estudo	
			Escolinha		1	1				assistência alimentar, vestuário, formação, financiamento	
	M e c o n t a		Ilocone	Escolinha		1					assistência alimentar, vestuário, formação, financiamneto
			Namialo	Escola Primária Completa (Sede de ZIP)		3					
				Escolinha (Micolene)	2	2		1			Lanche
	I l h a		Ilha de Moçambique	CAI	2				1		Lanche
				Escolinha					1		apoio à gestão, recursos humanos, formação/lanche/nutriescolinhas
			Sanculo	Escola Primária (1º ciclo)	3			1			1 apoio ao desporto, formação
		Nacala	Nacala (Triângulo)	Escolinha							formação, RH/Lanche
		+									
	Monapo	Natete	Missão de Netia								
	Erati	Alua	Missão de Alua								

Província	Distrito	Comunidade	Centro	Salas de aula (a)	Salas de aula (m)	Água	Bibiolteca	Outro
D C e a l b g o a d o	Pemba	Pemba	Pastorelas					1 Apoio técnico
		Pemba	Ludoteca					1 Apoio técnico
	Metuge	Impire	Escola Primária Completa	6	3	3		Formação comunitária/Conversão 1 em Escola Secundária
	Ancuabe	Mahera	Escola Primária Completa	2	6	1		forno comunitário/Lanche
		Silva macua	Escola Primária Completa	2	2			1 Lanche escolar
		Silva macua	Escolinha	4				Formação comunitária
	Montepuez	Nacate	Escolinha	2				Apoio técnico/Lanche
		Mirige	Escolinha					Apoio técnico
	Mocímboa da Praia	Chinda	Escola Primária Completa					
Totais	5	7	9	13	11	3	3	

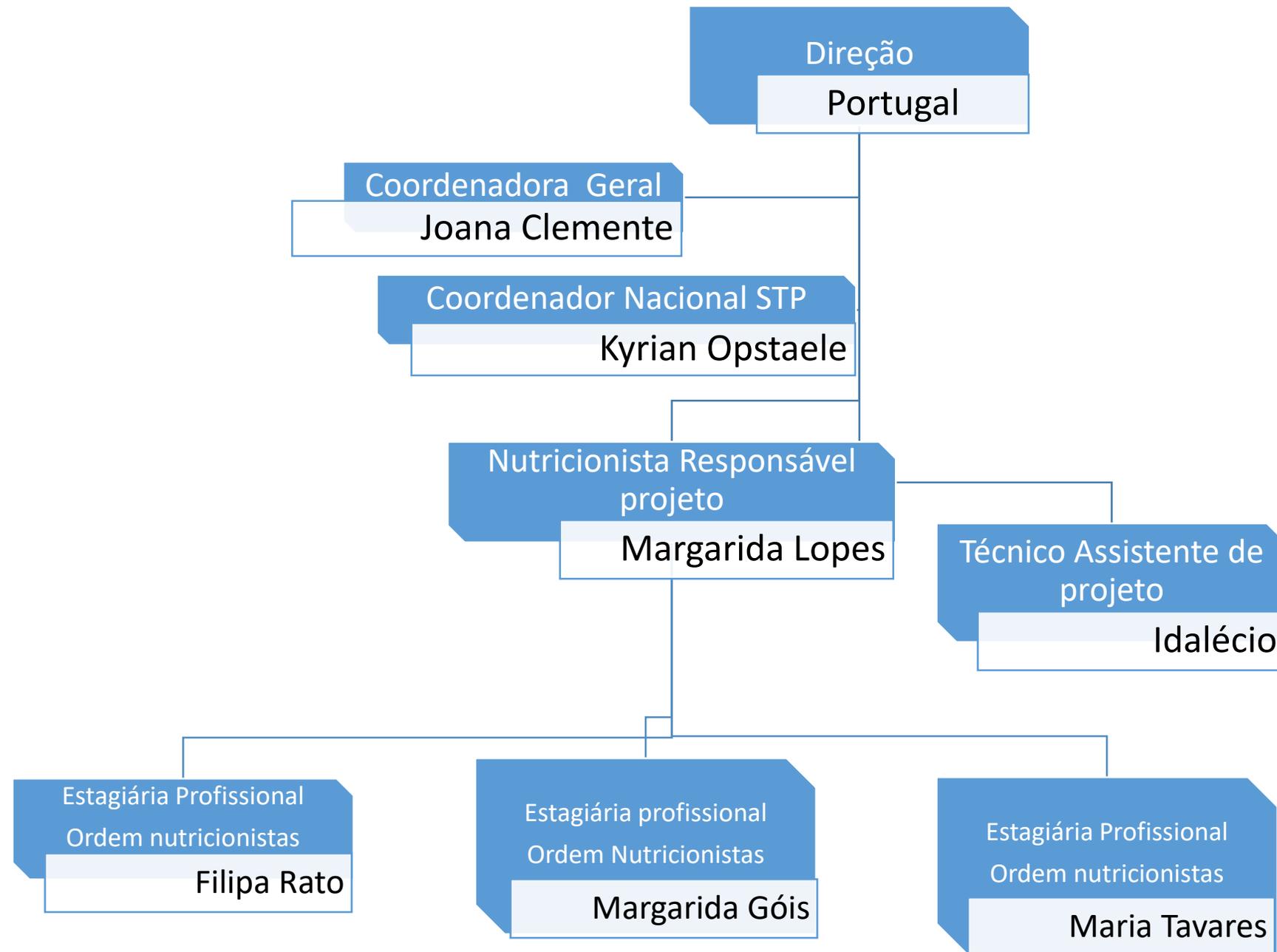


**o nosso mundo é humano.**  
Organização Não Governamental para o Desenvolvimento

### 3. Distribuição Geográfica da intervenção da Helpo em São Tomé e Príncipe



Mapa da distribuição da intervenção da HELPO nos distritos de São Tomé e Príncipe





**o nosso mundo é humano.**  
Organização Não Governamental para o Desenvolvimento

#### 4. Mapa - Resumo da intervenção da HELPO em São Tomé e Príncipe 2009-2016

Ilha	Distrito	Roças	Centro	Hortas	Reabilitações	Sanitários	Rastreios/consultas e formação em saúde	Outros	
S ã o  T o m é	M é c h i	Monte Café	Escola Primária		1	1			
			Creche Pública		1	1		AEC	
		Saudade	Creche Pública			1		AEC/Workshops de dança	
		Bemposta	Creche Pública		1			AEC	
		São José	Creche Pública			1	1	AEC	
		L e m b á	Santa Catarina	Escola Primária		1	1	1	Mediateca
			Creche Pública		1				
			Creche Privada		1	1	1	eletrificação	
	C a n t a g a l o	Santana	Centro de Saúde			1		X	sala de internamento
		Ribeira Afonso	Centro de Saúde			1		X	sala de internamento
		Água Izé	Centro de Saúde					X	
		Voz da América	Centro de Saúde					X	
	Príncipe	Príncipe	Todas	Centro de Saúde e creches				Vitaferro	

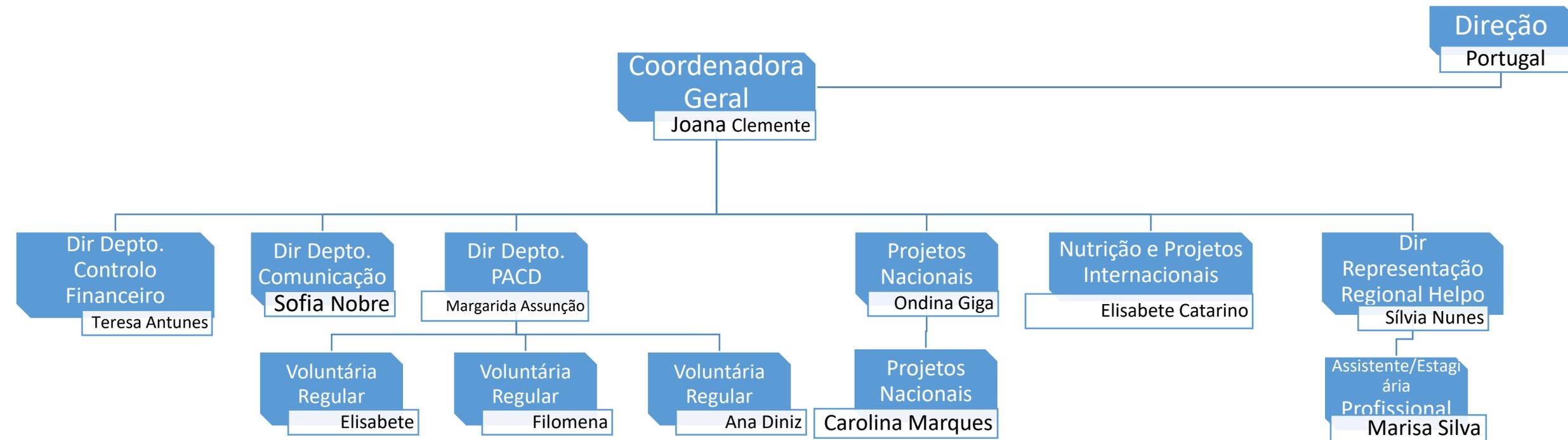


**o nosso mundo é humano.**  
Organização Não Governamental para o Desenvolvimento

## 5. Distribuição geográfica da intervenção da HELPO em Portugal



Mapa da intervenção da HELPO em Portugal





**o nosso mundo é humano.**  
Organização Não Governamental para o Desenvolvimento

## 6. Mapa - Resumo da intervenção da HELPO em Portugal 2011-2016

Província	Distrito	Comunidade	Centro	Desporto	Assistência alimentar	Apoio ao estudo	Ateliers de tempos livres	Bens essenciais	Outros
P o r t u g a l	Cascais	Fontainhas	Ludoteca	X		X			
		Fontainhas	BRINCA	X	X	X		X	
		Fontainhas	BRINCA nas Férias	X	X		X		
		Fontainhas	Loja Social					X	
		Fontainhas	Explicações por disciplina			X			
		Alvide	Escola Secundária de Alvide						Prevenção da violência de género e da violência no namoro
		Cascais	Concelho de Cascais						Apoio técnico à criação de emprego, através de formação na área do voluntariado (parceria CMC)
		Porto	Ermesinde					X	
	Portugal	todo o país	Escolas do ensino básico e secundário						Educação para o Desenvolvimento



**o nosso mundo é humano.**

Organização Não Governamental para o Desenvolvimento

## 7. Relatório das atividades na generalidade

Após um amadurecimento da Organização ao nível da intervenção, e uma orientação recebida, por parte da direção, para que houvesse uma concentração de esforços ao nível da elaboração e candidatura a fundos para implementação de projetos à margem do Programa de Apadrinhamento de Crianças à Distância, **2016 foi um ano que se colherem frutos dessa reorientação, com um crescimento em número de financiadores e volume de financiamento angariados**; por outro lado, e como reflexo de uma cada vez mais difícil divulgação do programa de apadrinhamento de crianças pelas vias utilizadas até ao momento, **verificou-se um decréscimo considerável de contribuições ao abrigo do programa de apadrinhamento.**

Deu-se continuidade a intervenções onde a relação custo/benefício é muito positiva, à construção e equipamento de estruturas e a todas as atividades que ajudam no cumprimento dos três objetivos primordiais da Helpo: melhorar a saúde nutricional materno-infantil, manter as crianças mais tempo na escola e aumentar a prossecução de ciclos escolares com melhor aproveitamento escolar, tudo, com vista à rutura do ciclo da pobreza.

Este esforço refletiu-se assim, nas duas vertentes indicadas, da seguinte forma:

#### Novos financiadores

Fundação Jumbo para a Juventude  
IFAD Help Fund  
Femmes d'Europe  
Embaixada do Japão  
CPLP

#### Novos projetos

Mediateca em Santa Catarina  
Investigação para o Desenvolvimento (nutrição comunitária)  
Advocacia para conversão de EPC em Escolas Secundárias  
Reforço de competências/apoio técnico  
Mãos à Horta

No ano de 2016, o redirecionamento de esforços para outros canais de financiamento, refletiu-se numa quebra das entradas do PACD, bem como na angariação de fundos por parte de novos financiadores. Foi possível reforçar o investimento nos projetos estruturais junto das escolas das comunidades apoiadas, diversificar a intervenção na educação e dar continuidade à tipologia de projetos identificada e implementada nos anos anteriores.

Os números que estão na origem deste reforço de investimento estão explanados na tabela seguinte:

	PACD	Variação	Donativos Livres (Eur)	Variação	Donativos Livres (bens)	Donativos Livres (apoios em serviços)	Total	Variação
<b>2015</b>	609.576,83 €	6,73%	233.261,08€ (*)	-9,15%	164.557,11€		1.007.395,02€ (**)	18,07%
<b>2016</b>	587 857,11 €	-3,69%	367804,67€ (*)	36,58%	105 032,17 €	(58 302,85 €)(****)	1.060.693,95€ (***)	5,02%

(\*): Inclui os donativos recolhidos pela Helpo Moçambique (escritório de Maputo)

(\*\*): Inclui 164.557,11€ de donativos livres em géneros e serviços doados

(\*\*\*): Inclui 105032,17€ de donativos livres em géneros (bens) que são contabilizados no relatório e contas

(\*\*\*\*): Valor não incluído no cálculo final pois não é considerado em termos contabilísticos no relatório e contas

**TABELA N. 1**

Inverteu-se a tendência do ano passado com uma quebra das entradas PACD (3,69 %) e aumento dos donativos livres (36,58 %).

	Total de adesões	Total de desistências	Total apadrinhamentos
<b>2015</b>	799	510	3.424
<b>2016</b>	746	685	3.141

**TABELA N. 2**

O total apresentado na tabela anterior diz respeito ao número total de apadrinhamentos a 31 de dezembro de 2016, incluindo **316 alunos do ensino secundário na modalidade Futuro Maior** que recebem apoio ao nível das bolsas de estudo (sendo que 451 é o número total de estudantes apoiados pela Helpo e que frequentaram o Ensino Secundário em 2016). **Verificou-se assim um decréscimo de 283 padrinhos no PACD**, face ao ano anterior. Registaram-se ainda, durante o ano, **685 desistências por parte dos padrinhos** (comunicadas voluntariamente ou comunicadas unilateralmente pela Helpo devido a falta de contribuição continuada, sendo que se verificou um **aumento de desistências por parte das crianças apadrinhadas – 525 em contraste com as 327 do ano anterior**). O sistema contínuo de contacto dos padrinhos via telefone, mensagem de texto, e-mail e carta escrita, tem permitido manter um maior realismo entre o número de padrinhos ao abrigo do programa e o volume de contribuições que a Helpo recebe através do mesmo. No entanto, a implementação deste acompanhamento implica a utilização de muitos Recursos Humanos durante muito tempo, sendo um processo moroso e dispendioso para a Organização. No que respeita às crianças, **a causa identificada para o acréscimo de desistências é o avanço da idade e a desistência escolar pela entrada na vida adulta.**

Em 2016, a escassez de recursos humanos face ao volume de trabalho, acentuou-se devido não apenas a novas tarefas como o concurso a financiamentos a projeto, como em virtude de 3 licenças de parentalidade. **Cada Recurso Humano tem a seu cargo o acompanhamento/gestão de 6 projetos ou programas em simultâneo, sendo que não foram contratados recursos humanos de substituição para os períodos de licença referidos.**

Demos continuidade a parcerias e aumentámos a taxa de sucesso dos concursos a financiamentos tendo ganho mais dois financiamentos por parte do Camões IP., tendo voltado a ser contemplados pelo financiamento da Unicer e da Fundação Jumbo para a Juventude.

## Portugal

Doadores	Donativos
CPLP	13.860,00€
Projeto 1 por Todos	6.547,20€
Câmara Municipal de Cascais (CMC)	16.023,12€
IFAD	8.751,19€
Femmes D'Europe	4.735,00€
Núcleo de voluntários do Faial	8.188,40€
Consignação dos 0,5% do IRS	62.715,65€
Camões (PANMI VIH)	24.879,20€
Fundação Jumbo para a Juventude	10.753,03€
José Lopes (mecenas)	10.000,00€
Direção Geral de Saúde	5.000,00€

## Moçambique

Doadores	Donativos
Instituto Camões	41.628,32€
Helpo Moçambique	7.771,31€

## São Tomé e Príncipe

Doadores	Donativos
UNICEF	29.271,85€
Embaixada do Japão	56.232,00€
BISTP	2.448,96€

TABELAS N. 3 e 4

Parceiro institucional ou de execução	País
Fac. Ciências da Nutrição e Alimentação Univ do Porto	Portugal / São Tomé e Príncipe
Escola Nacional de Saúde Pública (UNL)	Portugal / Moçambique
Ordem dos nutricionistas	Portugal / São Tomé e Príncipe
Camões ICL	Portugal / Moçambique
Câmara Municipal de Cascais	Portugal
Direção Geral de reinserção e serviços prisionais	Portugal
APAV	Portugal
Refood Cascais	Portugal
IP Património	Portugal
Universidade Lúrio	Moçambique
Universidade Pedagógica	Moçambique
Universidade Católica de Moçambique	Moçambique
Escola Portuguesa de Maputo	Moçambique
Ministério Educação de São Tomé e Príncipe	São Tomé e Príncipe
Ministério Saúde de São Tomé e Príncipe	São Tomé e Príncipe
Programa Nacional de Nutrição	São Tomé e Príncipe
Programa Nacional de Alimentação e Saúde Escolar	São Tomé e Príncipe
Unicef	São Tomé e Príncipe
Programa Alimentar Mundial	São Tomé e Príncipe
Direção Geral de Saúde	Portugal/ São Tomé e Príncipe
VIDA	Guiné Bissau

Em 2016 contamos com o apoio regular de 36 Recursos Humanos, dos quais 10 são voluntários, 2 são técnicos assistentes locais e 9\* dão apoio logístico na Organização e manutenção das casas/escritórios (4) no terreno.

A acrescentar a esta equipa existe ainda um leque de 27 animadores sociais formados regularmente (pelo menos 2 vezes ao ano) que colaboram nos projetos em curso. Há também uma equipa de 9 monitores na área pré-escolar cujos salários são suportados pela Helpe.

Como forma de melhorar o acompanhamento aos alunos, para 2017 haverá uma aposta no reforço da equipa de agentes comunitários.

Na tabela lê-se a que setores se dedicam os colaboradores titulares de contrato (17+9\*):

Recurso Humano	Dedicado a projeto / apoio direto a beneficiários	Dedicado administrativo / representação trabalho
Diretora Projetos de nutrição Nutricionista	100%	
Coord projetos nutrição STP – Nutricionista	100%	
Coord projeto intervenção local – psicóloga	100%	
Coord de projeto Ilha Mz – Educadora Social	100%	
Técnico assistente – formador	100%	
Dir de Departamento Projetos de Apoio à Infância	100%	
Diretora de Programa – NPL	100%	
Dir de Departamento de Projetos Nacionais PT	100%	
Diretora de Programa – Maputo	90%	10%
Dir de Departamento de Comunicação	75%	25%
Dir de Departamento de Controlo financeiro	22,5%	77,5%
Coordenadora Geral	70%	30%
Coordenador Nacional de Projetos Mz	80%	20%
Coordenador Nacional de Projetos STP	90%	10%
Assistente dinamizador de atividades infantis	100%	
Dir de delegação regional Norte	80%	20%
Assistente Estagiária	80%	

**TABELA N. 5**

As percentagens da tabela anterior foram calculadas de acordo com a divisão do tempo de cada recurso humano, da seguinte forma: prestação direta de serviços tais como consultas de nutrição, internamento, formação formal ou informal de animadores, monitores, professores e/ou comunidades, aferição de necessidades e distribuição de bens essenciais aos alunos, promoção de atividades didáticas com os beneficiários e atividades afetas a projetos com financiamento externo, são consideradas na primeira coluna “dedicado a projeto / apoio direto a beneficiários”; Representação externa da Organização, burocracias relativas a Recursos Humanos, cumprimento de formalidades obrigatórias junto das autoridades locais, gestão de pessoal, prestação de contas e acompanhamento da logística relativa ao património sob responsabilidade da Helpo, são contabilizados na segunda coluna com a denominação “dedicado a trabalho administrativo / representação”.

Em resumo, o crescimento e consolidação de procedimentos teve continuidade em 2016, numa tentativa de manter ágil a estrutura, ainda que se verifique um crescimento da mesma. Ao longo de 2016 a aposta no concurso a financiamento de projetos e o sucesso alcançado nessa missiva revelou a necessidade de mais crescimento circunstancial ao nível dos recursos humanos, para a concretização, acompanhamento e controlo financeiro das atividades propostas. Este aumento deverá verificar-se ao nível dos recursos humanos implementadores e portanto, dedicados a projeto/apoio direto a beneficiários, não devendo sobrecarregar a estrutura ao nível dos custos.



**o nosso mundo é humano.**

Organização Não Governamental para o Desenvolvimento

8. Atividades em concreto: os números de referência

Após uma primeira contagem das doações em espécie no ano de 2015, por sugestão da prestadora de serviços Nucase, a contagem de 2016 deverá dividir-se em bens (que podem e devem ser contabilizados no relatório e contas) e serviços, que apesar de representarem uma poupança para a Organização, não devem ser contabilizados em sede de relatório e contas pois não se refletem na contabilidade interna dos doadores. A tabela N.1 mostra o resumo das doações em espécie que dizem respeito a bens, serviços não cobrados ou instalações disponibilizadas a título gratuito. Em todos os países de atuação se registam situações desta natureza e este levantamento foi feito de forma transversal.

O total contabilizado foi de 163.335,02 € e totaliza a soma das parcelas explanadas nas tabelas seguintes:

TABELAS N.6, 7 e 8

Valorização das doações em espécie - 2016						Valorização das doações em espécie - 2016							
País	Descrição	Valor unitário	Número	Estado	Doador	Valor	País	Descrição	Valor unitário	Número	Doador	Valor	
MOBILIÁRIO							MOBILIÁRIO						
	Estantes	40	13,00	Novo	Ikea	520,00 €		Mesa	10,00 €	30	Boeingher+Lions+Colégio Escravas	300,00 €	
	Secretárias	30	4,00	Usado	Chururuca + empresa mob. Stp	120,00 €		Armário	40,00 €	5	Boeingher+Colégio Escravas	200,00 €	
	Cadeiras criança	10	100,00		Chururuca	1.000,00 €		Cadeiras	10,00 €	100	Boeingher+Lions+Colégio Escravas	1.000,00 €	
	Cadeiras escritório	15	12,00		InovaPrime	180,00 €		Televisão	10,00 €	2	Boeingher+Particulares	20,00 €	
	Mesas crianças	10	100,00	Usado	Colégio Maristas + chururuca	1.000,00 €		Aquecedor	10,00 €	2	Boeingher	20,00 €	
	BENS DIVERSOS							Gavetas-Arquivo	4,00 €	3	Particulares	12,00 €	
	Material escolar	0,5	25 918,00	Novo	Particulares e AMI	12.959,00 €		BENS DIVERSOS					
	Material escolar	0,5	1.708,00	Novo	Tutor T	854,00 €		Material escolar	0,50 €	5 637	Particulares+Dragon Force	2.818,50 €	
		0,5	21,00	Novo	CTT	10,50 €				3 130	Jumbo Maia+Vila Real (valor real)	1.800,00 €	
	Material escolar		2 009,00		JUMBO (valor real)	2 009,00 €		Material escolar/Brinquedos			503	Clube Monteiros do Norte (valor real)	704,49 €
	Resmas de papel	0,5	150,00		AMI	75,00 €		Livros escolares/leitura/colorir	1,00 €	1 776	Particulares+Escola Lagarteiro	1.776,00 €	
	Leite em pó e papas	13	627,00	Novo	Particulares Maristas Vialonga	4 891,92 €		Brinquedos	0,50 €	13	Particulares	6,50 €	
	Peças de roupa	1	6 800,00			6 800,00 €		Kimonos	2,00 €	25	Academia Zen	50,00 €	
	Livros escolares/leitura	1	5 000,00		Escolas e particulares	5 000,00 €		Roupa	1,00 €	1 668	Particulares	1 668,00 €	
	Mantas polares	1	530,00			530,00 €		Calçado/Chinelos	3,00 €	822	Particulares+Escola Secundária Morais Sarmento+Clube Ténis Gaia	411,00 €	
	Escovas/pastas dos dentes	1						Escova/Pasta Dentes	1,00 €	1 399	Particulares	1 399,00 €	
P	Brinquedos	0,5	900,00			450,00 €		Biberões/Chupetas/Tetinas	0,50 €	101	Particulares	50,50 €	
O	Sabão/sabonete	0,1	500,00			50,00 €		Leite			250L	Impacttrip (valor Real)	162,50 €
r	Bicicletas	30	1,00			30,00 €		Pacotes de bolachas	0,50 €	648	Agrupamento de Escolas (João Garrido, Prof. Ilda)	324,00 €	
t	Computadores portáteis	100	15,00		Novabase + parlamento	1 500,00 €		Resmas folhas	0,50 €	30	Particular	15,00 €	
u	Tênis/sapatos	3	3 000,00		Recolha calçado - Shoe Box	9 000,00 €		Livros escolares/leitura/colorir		1 000	Escola E.B. 2/3 da Maia (valor real)	1 000,00 €	
a	TRANSPORTES										500	Farrapeiro de S. Vicente de Paulo (valor real)	500,00 €
a	Envio de material para STP	100	4,00		Alship	400,00 €		O	Multimédia (DVD, CD)	0,10 €	461	Escolas	46,10 €
l	Envio de material para STP				TAP	1 690,00 €		Roupa	0,50 €	7 030	Cruz Vermelha+Remar+ADICE+Associação Ermesinde Cidade Aberta	3 515,00 €	
	Boleias STP (malas padrinhos20kgs)	100	15,00			1 500,00 €		Pijama	2,00 €	73	IPO - "Movimento Pijaminha"	146,00 €	
	Boleias MZ (malas padrinhos20kgs)	100	6,00			600,00 €		Calçado/Chinelos	0,50 €	250	Cruz Vermelha	125,00 €	
	Boleias entre escritórios (20kgs)	10	6,00			60,00 €		Pacotes de leite	0,50 €	1 293	BRINCA+Refood Maia	646,50 €	
	Apoio transporte bens diversos kms	1,25	200,00			250,00 €		Sumos	0,20 €	216	Refood Maia	216,20 €	
	RENDAS							Guarda-chuva	1,00 €	14	Novo Futuro	14,00 €	
	Armazém Matarraque	500	12,00	NA	MARFER	6 000,00 €		TRANSPORTES					
	Ludoteca e sede Fontainhas	1500	12,00	NA	GDRF	18 000,00 €		Transporte Material Bens Doados - Ermesinde	150,00 €	1	Paralab	150,00 €	
	SERVIÇOS							Transporte/Aluguer mobiliário/material escolar Zona Porto, Porto-Cascais	394,00 €		Paralab+Rangel Transitários	394,00 €	
	Débito direto	2,4	215,00	NA	Banco BPI	516,00 €		Transporte Porto-Lisboa/Lisboa-Porto	163,35 €	1	Paralab	163,35 €	
	Fotos crianças tamanho regular (10x15)	0,1	500,00		madrinha Carol	500,10 €		Mudança de instalações (Transporte/Aluguer)	476,24 €		Paralab+Particular	476,24 €	
	Lanches Refood	0,5	2 250,00			1 125,00 €		Aluguer Stand Feiras Francas	30,00 €	1	Fundação da Juventude	30,00 €	
	Festa de aniversário	1 315 €				1 315,00 €		Aluguer Stand Vila Real	100,00 €	1	Organização do Circuito Internacional de Vila Real	100,00 €	
	Festa Kailua	150 €				150,00 €		Aluguer Stand Vila Nova de Gaia	250,00 €	1	Organização da Feira da Família Gaia+Saudável	250,00 €	
	Água (oferta da água sede Helpe e Ludoteca)	10	24,00			240,00 €		RENDAS					
	Fotografias Vitor Castro (conjunto completo)		1 000,00			1 000,00 €		Espaço Armazém Ermesinde	400,00 €	12/mês	M Sousa Ribeiro	4 800,00 €	
	Multisnet (apoio mensal)	12	25,00			300,00 €		Alojamento Régua	30,00 €	1	Particular	30,00 €	
	Placa Ludoteca + vídeo Mudar-te contra a violência	2	50,00			100,00 €		Alojamento Vila Real	30,00 €	2	Particular	60,00 €	
	Videos Instituto de Portalegre	2	50,00			100,00 €		Alojamento Alfandega da Fé	30,00 €	1	Particular	30,00 €	
	Obras na sede	1	750,00			750,00 €		SERVIÇOS					
	Aulas de ténis e material		790,00			790,00 €		PSP Vila Real	52,50 €	4	Agentes Particular	210,00 €	
	Aulas de dança		900,00			900,00 €		Recursos Humanos (Mudança de Instalações)	18,57 €	7	Particulares	129,99 €	
	Cascais Christmas Village		130,00			130,00 €						339,99 €	
								109 505,38 €					

Donativos Moçambique 2016

Descrição	Número	Fornecedor	Estado	Valor
Depósitos de água	10	Electroferrageira	Novo	184.000
Transporte e armazém	1	Electroferrageira	Novo	20.000
Desconto papel carta		Sotil		7.300
Cartões de visita	30	Fermor	Novo	750
Cimento	18	Construsoyo	Novo	7.000
T-shirts corrida	300	Millenium BIM	Novo	50.000
T-shirts corrida	300	TV Cabo	Novo	50.000
Lnche corrida Pemba	300	Kauri	Novo	15.000
Lnche corrida Nampula	300	TV Cabo	Novo	11.000
Água Viva corrida	600	Água Viva	Novo	12.000
Detergentes prémios	6	For Moçambique	Novo	3.700
Comunicações		Mcel	Novo	150.000
Aluguer posto trabalho	1	Regus		240.000
Aluguer armazém	1	André Bento		50.000
Aluguer carro	1	Filipe Bento		84.000
Alojamento em Mz e JB		Hazel M. e Luís T		50.000
<b>Total Mzn</b>	<b>1004750</b>		<b>TOTAL</b>	<b>14442,28834</b>

Verificou-se um **decréscimo de 1.222,09€** ao nível dos géneros e serviços doados, o que representa uma **quebra de 7% relativamente a 2015**.

A quebra verificada ocorreu ao nível do terreno, seja em Moçambique, seja em São Tomé e Príncipe, que verificaram menos donativos que em 2016, (uma quebra na ordem dos 10% em Moçambique, devido à grave crise financeira que fustigou o país, e uma quebra na ordem dos 50% em São Tomé e Príncipe, devido à mudança ocorrida na coordenação e a um levantamento deficiente deste tipo de apoio por parte da atual coordenação.

Donativos São Tomé 2016

Descrição	nº	Fornecedor	Estado	Valor
Comunicações		CST		525 €
Logística corrida		CST		261 €
T-shirts corrida	500	CST		1 200 €
Águas corrida	500	Intermar		98 €
Kits material escolar	40	Intermar	Novo	400 €
<b>Total</b>				<b>2 484 €</b>

Por outro lado, e ainda no que diz respeito à tabela N.1, **verificou-se um acréscimo de 69% quanto à recolha de donativos livres**, que se deveu fundamentalmente à atribuição de financiamentos em sede de concursos com projetos. Este acréscimo suportou a boa performance do ano, **já que os valores recolhidos ao abrigo do PACD sofreram uma quebra e ainda assim o balanço relativo aos fundos recolhidos é positivo**, face ao ano anterior.

Na tabela N.9 pode atentar-se nos donativos livres recolhidos, por país:

	Portugal	Moçambique	São Tomé
Donativos extra PACD 2015	149.695,98€	70.456,72€	13.108,38€
Donativos extra PACD 2016	253.143,08€	46.874,85€	59.535,43€

TABELA N.9

Assim, **o aumento das receitas totais, permitiu-nos crescer 5% face a 2015**.

Animados por este ligeiro aumento e pelas novas parcerias estabelecidas, **registámos um decréscimo do investimento da área operacional em Moçambique, e um aumento deste investimento em São Tomé e Príncipe e em Portugal**. Este acréscimo em São Tomé e Príncipe justifica-se pelo volume de projetos financiados que foram implementados parcial ou totalmente em 2016, ao passo que o decréscimo em Moçambique não reflete uma diminuição das atividades, mas sim uma forte desvalorização da moeda (chegou a 1/86), o que aumentou em muito a disponibilidade financeira para investir nas atividades.

A leitura da tabela N.10 reflete o referido anteriormente:

Custos Operacionais						
	Nampula	Cabo Delgado	Maputo	São Tomé e Príncipe	Portugal	TOTAL
2015	276 091,65 €	120 378,48 €	10 953,93 €	168 273,66 €	81 736,80 €	657 434,52 €
2016	232 521,04 €	135 078,97 €	7 070,05 €	203 406,58 €	87 774,89 €	665 851,53 €

**TABELA N.10**

**O total de custos relacionados com a atividade em 2016 situou-se nos 665.851,53€** tendo-se verificado um aumento de 2% de 2015 para 2016 dos custos totais, que se deveu ao aumento registado nos custos relacionados com a área operacional e de investimento em favor dos beneficiários dos nossos projetos. **Registou-se um acréscimo do investimento nos escritórios de Cabo Delgado, São Tomé e Príncipe e Portugal e uma redução em Nampula e Maputo**, (por oposição a um acréscimo em 2015 nestas duas províncias), o que se justifica pelo desequilíbrio natural que um maior investimento num dos escritórios (em acompanhamento e tempo de recursos humanos, além de meios financeiros) provoca em relação à disponibilidade para acompanhar projetos de grande dimensão noutra província.

**Em Portugal, o crescimento do escritório do Norte e das atividades em Cascais, reflete uma dinâmica de maior investimento nos beneficiários diretos em Portugal**, que aumentaram à medida do aumento do número de projetos, onde se verificou também uma maior capacidade de angariação de financiadores e parceiros.

A mudança de coordenação no escritório do Norte em Portugal deu origem a um aumento das atividades levadas a cabo e da capacidade de angariação de voluntários e recursos financeiros.

**A tabela N.11 dá-nos a oportunidade de avaliar a distribuição entre os custos suportados para a estrutura e os custos investidos em projetos e assistência direta com os beneficiários** (construção de estruturas escolares e pré-escolares e instalações sanitárias, sistemas de acesso à água, fornecimento de serviços aos alunos e professores e fornecimento de serviços de saúde, entrega de bens essenciais aos alunos de forma regular - roupa, material escolar, calçado, bens alimentares e bens de higiene – e formação formal e informal. **Importa lembrar que os custos de estrutura suportam a atividade**, consistindo em rendas, recursos humanos que se ocupam de tarefas administrativas, cumprimento de obrigações legais quanto a burocracia, despesas correntes dos escritórios, controlo financeiro e representação/comunicação institucional.

Custos Totais				
	Custos de Estrutura	Custos Operacionais Projetos	Custos Operacionais Assistência	TOTAL
2015	163 615,92 €	424 064,74 €	233 369,78 €	821 050,44 €
2016	150 272,67 €	471 295,99 €	194 555,54 €	816 124,20 €

**TABELA N.11**

**A Helpo assume** perante os seus doadores, **o compromisso de manter os custos de estrutura dentro do limite de 20% de todas as entradas**. Nos últimos anos tem sido possível manter esse compromisso (2013-19,8%; 2014-19,5%; 2015-16%). Em 2016 ocorreu um aumento do valor das receitas e uma diminuição no valor dos custos de estrutura, o que nos permitiu continuar a cumprir este compromisso **situando-se a percentagem dos custos de estrutura nos 14%.\***

\* A redução mais drástica passa a verificar-se desde 2015, quando os donativos em espécie começam a ser considerados como receita; em 2016 considerámos apenas os bens contemplados no relatório e contas, excluindo os serviços doados.

O maior volume da atividade da Helpo diz respeito ao Programa de Apoio à Educação e Desenvolvimento Integrado da Criança (PAEDIC), um programa interno de desenho e implementação da HELPO e financiado em grande parte pelo Programa de Apadrinhamento de Crianças à Distância (PACD). **Ao abrigo do PAEDIC prestamos apoio aos nossos 52 centros de intervenção distribuídos por Moçambique, São Tomé e Príncipe e Portugal.**

Uma das rubricas com maior relevo ao nível dos custos, na atividade da Helpo, é respeitante aos Recursos Humanos que implementam este programa e permitem o seu acompanhamento. Como já referido, entre os Recursos Humanos que têm um custo associado, **a Helpo conta 63 colaboradores, regulares e/ou pontuais, entre os quais 45 são prestadores de serviços** (educadores de infância, ativistas comunitários/animadores sociais, nutricionistas, psicólogos e educadores sociais, entre outros).

Os custos totais afetos a esta rubrica ascendem a 394.655,38€, sendo que a maioria destes se insere na atividade operacional (83%) e uma parte significativamente menor, nos custos de estrutura de apoio à intervenção da Helpo (17%).

A tabela N.12 demonstra esta distribuição:

	Recursos Humanos afetos à atividade		
	RH área operacional	RH estrutura	Total
2015	316.324,07 €	72.101,24 €	388.425,31 €
2016	328.647,92 €	66.007,46 €	394.655,38 €

TABELA N.12

Apesar de se ter verificado um ligeiro aumento dos custos ao nível dos Recursos Humanos (3,8%), o mesmo não acompanhou em proporção, o aumento das receitas (5,2%).



**o nosso mundo é humano.**  
Organização Não Governamental para o Desenvolvimento

## 9. Portugal

A nível nacional, apostou-se num aumento do número de vagas no projeto de apoio ao estudo, aumentando assim o número de beneficiários. O número crescente de voluntários nos projetos das Fontainhas promoveu uma maior qualidade dos serviços prestados – mais serviços (nomeadamente, aulas de dança na Ludoteca e organização de atividades temáticas em datas específicas) e um maior acompanhamento das crianças. Ao longo do ano de 2016, o nº de beneficiários da Ludoteca das Fontainhas aumentou, chegando assim o apoio a mais famílias. Iniciou-se também o Projeto MudArte Contra a Violência, em parceria com a Escola Secundária de Alvide, com alunos da escola secundária – público-alvo com o qual a Helpeo ainda não trabalhava a nível nacional. Cada projeto procura ainda promover a recolha de fundos com vista à sua sustentabilidade. Na tabela N.13 pode consultar-se o referido:

	Nº crianças apoiadas	Donativos recolhidos (2016)
Projeto BRINCA Cascais (ano letivo e nas férias)	130	9.153,75 €
Ludoteca e Explicações (Cascais)	45	632,00 €
Projeto MudArte Contra a Violência	200	10.753,03 €
Projeto 1 por Todos	225 (*)	6.547,20€
Projeto Veki Norte	226	n.a.
Apresentações HELPO nas escolas (Cascais e Norte)	1323	n.a.

**TABELA N.13**

n.a.: Não se aplica

n.c.: Não contabilizado

(\*): Corresponde ao número estimado de famílias apoiadas pelo projeto

**Ao nível da comunicação**, foi dada continuidade à produção e alimentação dos instrumentos de divulgação e apresentação do trabalho da Helpo (**revista Mundoh, portefólio, facebook institucional e website**) e começou a trabalhar-se numa reformulação profunda ao nível dos instrumentos utilizados (prospetos de informação e website), bem como num ajustamento entre estes instrumentos e a disponibilidade verificado entre o nosso público, para se dedicar a determinado tipo de apoios, com uma **revisão das modalidades de apadrinhamento utilizadas**.

**O Programa de Voluntariado Internacional** teve uma continuidade regular, com a promoção da oficina de formação e acolhimento de candidatos a voluntários internacionais que seguiram para o terreno, **tendo este programa sofrido uma profunda alteração com o período de voluntariado no terreno a mudar de 6 meses para 1 ano**. Esta alteração permite melhorar a relação custo/benefício do programa em favor da Helpo e delegar mais responsabilidade nos voluntários, no terreno.

Foram ainda promovidos alguns eventos de considerável dimensão como o **aniversário da Helpo**, com apresentação de um excerto de um documentário sobre o nosso trabalho e uma **campanha solidária de recolha de calçado**, a propósito da **corrida solidária internacional** e ainda uma **campanha descentralizada de recolha de material escolar**, associada à cadeia de supermercados Jumbo.

Foi levado a cabo o **programa de sensibilização e angariação de apoio em géneros *A minha escola Helpo, e a tua?***, que suporta em grande parte a necessidade de recolha de leite em pó e mochilas, a par da **divulgação e gestão dos presentes solidários** em ocasiões especiais.



**o nosso mundo é humano.**  
Organização Não Governamental para o Desenvolvimento

## 10. Moçambique

2016 em revista (NAMPULA):

- Construção de 3 salas de aula em alvenaria (Matibane)
- Construção de SAAP em Matibane (10.000l)
- Início de projetos de construção de edifícios de 3 salas em Napacala e Murothone
- Construção de SAAP em Namialo
- Construção de forno e fornecimento de lanche em Natchetche
- Construção de forno e distribuição de lanche em Murothone
- Construção de forno e distribuição de lanche em Matibane
- Distribuição de material escolar aos alunos, kits de 1<sup>os</sup> socorros, equipamentos desportivos, equipamento bibliográfico e bens essenciais identificados pelas escolas (Makassa, Eduardo Mondlane – Namialo, Momola, Natoa, Niapala, Saua Saua, Teacane 1, Mahunha, Munimaca, Murothone, Natchetche, Napacala, Nawitipele e Matibane)
- Apoio à manutenção de estruturas escolares em material misto (Murothone, Makassa e Eduardo Mondlane)
- Formação a professores de educação física, técnicos desportivos e alunos de 8 escolas primárias
- Apoio, em equipamento, às bibliotecas apoiadas e apoio com livros do currículo moçambicano a 4 escolas secundárias
- Programa de estágios com Universidade Lúrio e Universidade Pedagógica / sessões de formação comunitária ou especializada
- Apoio técnico, RH, melhorias estruturais, bens alimentares e suporte financeiro na gestão de 5 escolinhas comunitárias
- Identificação de alunos e gestão do sistema de apoio a alunos no ensino secundário (bolsa de estudo)

## 2016 em revista (Cabo Delgado):

- Construção de edifício de 3 salas de aula (Impire)
- Construção de SAAP (Impire)
- Entrega de kits de material escolar e de primeiros socorros para os alunos (Impire, Mahera, Silva Macua e Chinda)
- Reforço de títulos nas bibliotecas escolares (Impire, Mahera, Silva Macua e Chinda)
- Distribuição de lanche escolar semanal (Impire, Mahera e Silva Macua)
- Formação: segurança rodoviária (INATTER); advocacia contra o casamento precoce (CFS); gestão e manutenção de bibliotecas escolares (Impire, Mahera e Silva Macua)
- Pavimentação e recuperação de paredes de bloco de 3 salas de aula em material misto (Mahera)
- Reforço de competências adquiridas em língua portuguesa e matemática; apoio técnico de RH à Ludoteca provincial (Pemba)
- Apoio financeiro, de RH e consultoria a instituições terceiras beneficiárias do apoio da Helpo (Pastorelas e Cáritas)
- Apetrechamento das novas instalações da Ludoteca Provincial de Pemba
- Formação com o Parlamento infantil: Trabalho infantil, direitos e deveres da criança, advocacia contra casamento prematuro
- Apoio ao ensino secundário: Bolsas de estudo, distribuição de manuais escolares - currículo moçambicano, material desportivo, apetrechamento de bibliotecas - mobiliário e títulos requisitados - (gramáticas, dicionários e manuais) – 9 escolas



**o nosso mundo é humano.**  
Organização Não Governamental para o Desenvolvimento

## 11. Moçambique (anexos 1 e 2)



**o nosso mundo é humano.**

Organização Não Governamental para o Desenvolvimento

## 12. São Tomé e Príncipe

2016 em revista (STP):

- Implementação do projeto da Unicef *Vitaferro*, na Ilha de São Tomé
- Finalização da requalificação de 2 jardins de infância do RAP (Unicef)
- Construção de mediateca em Lembá (Embaixada do Japão, Santa Catarina)
- Implementação do projeto *Mãos à Horta* em todas as escolas ao nível nacional (CPLP)
- Assistência técnica na realização de atividades de enriquecimento curricular em todas as creches apoiadas (5)
- Formação na área da nutrição e saúde escolar, dirigida ao público infantil e pessoal docente (7 centros de intervenção)
- Investigação para o Desenvolvimento (estudo de caso da fortificação caseira com Vitaferro - Yo Grande, Caué)
- Distribuição: material escolar, de higiene e primeiros socorros nos centros apoiados pela Helpeo (7 centros)
- Entrega de material essencial e apoio à manutenção das estruturas escolares e pré-escolares (7 centros)
- Apoio à prossecução nos ciclos escolares (uniforme, matrícula e transporte) (5 centros apoiados)
- Apoio alimentar e em material para a realização das festividades – dia da criança, Natal e Carnaval – (todos os centros)
- Promoção de hortas escolares e formação na área da nutrição nos distritos de Lembá e Mé-Zóchi (protocolo com o PAM)
- Consulta regular de nutrição nos postos de saúde de Cantagalo e em todas as roças do distrito, durante todo o ano
- Internamento, tratamento e acompanhamento dos casos de desnutrição aguda-severa, durante todo o ano
- Formação contínua a 17 técnicos de saúde de Cantagalo e a um enfermeiro por cada posto de saúde, em todo o país



**o nosso mundo é humano.**

Organização Não Governamental para o Desenvolvimento

13. São Tomé e Príncipe PANMI (anexo 3)



**o nosso mundo é humano.**

Organização Não Governamental para o Desenvolvimento

14. São Tomé e Príncipe (anexo 4)



**o nosso mundo é humano.**

Organização Não Governamental para o Desenvolvimento

15. Estratégia de Intervenção para Portugal, Moçambique e São Tomé e Príncipe para o ano de 2017

## ESTRATÉGIA 2017: EDUCAÇÃO

Tendo como um dos principais objetivos o aumento da frequência escolar das crianças bem como o aumento da persecução dos ciclos escolares, a par da melhoria das condições físicas em que ocorre o estudo (com a construção e equipamento de edifícios escolares), a Helpo tem investido na melhoria do acesso ao ensino secundário. Em 2017, pretende-se dar continuidade às atividades de apoio regular nas escolas, a uma aposta do aumento de condições para uma boa frequência escolar e consolidar a intervenção dirigida aos alunos de ciclos mais avançados. Em Moçambique, São Tomé e Príncipe e Portugal, estão desenhadas atividades para abranger este público e melhorar o seu aproveitamento escolar rumo a uma melhor condição de vida.

### **Em Portugal, a estratégia passa por:**

- Dar continuidade ao estabelecimento de parcerias, otimizando o custos e elevando os resultados do trabalho de qualidade.
- Continuar a apostar-se num sistema de utilizador-pagador, para que os pais sintam o usufruto de um serviço, se interessem pelo mesmo, e sejam exigentes.
- Diversificar a oferta de atividades, como é o caso das atividades artísticas e desportivas.
- Diversificar os serviços disponibilizados dentro da Ludoteca das Fontainhas, de modo a envolver não apenas as crianças, como também as suas famílias (nutrição, psicologia...)
- Dar prioridade a atividades desenvolvidas na ludoteca e dirigidas à faixa etária 14-18 anos de idade
- Aumentar o concurso a financiamento com projetos que permitam beneficiar o público do ensino secundário

## Priorizar, na **zona de intervenção da Helpo no Norte**:

- Estabelecer parcerias sólidas que permitam minimizar custos de funcionamento;
- Potenciar os grupos de padrinhos motivados para apoio a atividades concretas, aumentando o alcance do impacto do seu apoio, no terreno;
- Divulgar o nome da Associação Helpo junto das instituições que podem apoiar a concretização dos seus objetivos (escolas, autarquias, instituições do 3º setor);
- Aumentar o volume de fundos recolhidos para ajudar à sustentabilidade do escritório do Norte, bem como à construção de projetos no terreno;
- Dar um forte apoio à realização de tarefas administrativas que permitam fazer um acompanhamento mais eficaz/de maior proximidade dos padrinhos que participam no nosso programa;
- Angariar novos padrinhos ao abrigo do PACD;
- Replicar campanhas e eventos que permitam dar um alcance de âmbito nacional às atividades levadas a cabo pela sede;
- Apostar no financiamento a projetos que permitam alargar o espectro da intervenção da Helpo no sentido de aumentar o número de beneficiários dos nossos projetos na zona Norte do país.

**Em Moçambique,** as atividades previstas são:

- Conclusão da construção de um edifício de 3 salas de aula em Napacala;
- Conclusão da construção de um edifício de 3 salas de aula em Morothone;
- Construção de um edifício de 3 salas de aula em Teacane;
- Construção de 3 salas de aula em Silva Macua;
- Construção de um edifício de 6 salas de aula em Natôa;
- Advocacia para estabelecimento de escola secundária na EPC de Natôa e na EPC de Silva Macua;
- Apoio logístico ao processo de matrículas e gestão do programa de bolsas de estudo nas escolas secundárias impulsionadas pelo programa de advocacia para aumento do acesso ao ensino secundário;
- Disponibilização e gestão de coleções de livros do currículo moçambicano nas escolas secundárias (projeto piloto);
- Estruturação e consolidação ao nível da intervenção nas bibliotecas com recurso a formação de recursos humanos e criação de modelos operacionalizáveis para a utilização do equipamento doado;
- Aposta na proteção da menina na escola para assegurar a sua continuidade através de programas de formação ao nível da saúde sexual reprodutiva, higiene feminina e conclusão dos ciclos escolares;
- Aposta em programas de advocacia/formação comunitária para a redução do absentismo escolar por parte dos professores;
- Estruturação da intervenção na área da nutrição em Moçambique em três eixos: PANMI na Ilha de Moçambique, nutriesscolinhas e identificação do modelo operacionalizável para distribuição e consumo de lanche escolar nas escolas

Em **São Tomé e Príncipe**, as atividades previstas são:

- Realizar um estudo sobre os hábitos alimentares das gestantes e mães, no distrito de Caué, com vista à formação do pessoal de saúde em exercício e ao conhecimento do território para possível intervenção posterior;
- Concluir o projeto de construção de Hortas Escolares e fomento da educação sobre nutrição, financiado pela CPLP;
- Dar continuidade ao programa de formação em segurança alimentar nas escolas integrado com a promoção e manutenção das hortas escolares;
- Apostar no apoio às escolas do ensino básico para onde progridem os alunos apadrinhados pela Helpo;
- Apostar num apoio personalizado aos alunos apadrinhados que progridem para novos ciclos escolares (uniforme, transporte e matrícula)
- Apostar numa estratégia de reforço das atividades de enriquecimento curricular nas creches, conforme experiência ocorrida em 2016;
- Concluir a construção e equipamento da infoteca de Santa Catarina e apoiar à manutenção do centro;
- Investir na procura de financiamento a projetos a partir do terreno.

Na **Guiné Bissau**, as atividades previstas são:

- Dar continuidade à parceria com a ONGD VIDA na gestão da componente de nutrição do projeto das mutualidades em Saúde implementado pelo parceiro;

Investir na prospeção de oportunidades de atuação, parceria e financiamento para o estabelecimento de novos projetos

PA - síntese 2016								
	Construção / Reabilitação salas	Serviços disponíveis para a comunidade	Serviços disponíveis para as escolas	Realização de estudos	Formação	Assessoria técnica	Responsabilidade Social	
Cascais	X	X	X		X	X	X	
Porto	X		X		X		X	
Nampula	X	X	X	X	X	X	X	
Cabo Delgado	X	X	X	X	X			
Ilha de Moçambique	X	X	X		X	X		
Maputo			X			X	X	
São Tomé e Príncipe	X	X	X	X	X	X		
Guiné Bissau		X		X	X	X		